

## 523045-2026 - Hange

Saksamaa – Tarkvaraga seotud teenused – Bildungskarte

OJ S 144/2026 29/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: [vergabe@duesseldorf.de](mailto:vergabe@duesseldorf.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Bildungskarte

Kirjeldus: Bereitstellung der Bildungskarte

Menetluse tunnus: d4ee918b-df0e-4acf-90bc-fc592a0e6808

Sisemine tunnus: DUS-2026-0551

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72260000 Tarkvaraga seotud teenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Düsseldorf

Sihtnumber: 40200

Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3. Alt. GWB

Korruptsioon: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB  
Rahapesu või terrorismi rahastamine: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB  
Pettus: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB  
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB  
Maksejõuetus: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB  
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB  
Vara haldab likvideerija: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB  
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB  
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB  
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB  
Tõsine ametialane rikkumine: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB  
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB  
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB  
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB  
Äritegevus on peatatud: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB  
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB  
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB  
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Bildungskarte

Kirjeldus: Die Beschaffung einer Bildungskarte als onlinegestützten

Datenverarbeitungssystem als Software as a Service (SaaS) für die Erfassung und Abrechnung der Leistungen aus dem Bildungs- und Teilhabepaket für Kinder und Jugendliche, um den bürokratischen Aufwand für Leistungsempfänger, Leistungserbringer und Leistungsträger (Jobcenter und Kommune) zu verringern und die Inanspruchnahme sowie Akzeptanz zu erhöhen und Stigmatisierung zu vermeiden. Die Leistungen des Bildungs- und Teilhabepaketes basiert auf gewährten Leistungen im Rahmen der Grundsicherung für Arbeitssuchende (SGB II) sowie Leistungen der Sozialhilfe (SGB XII), des Asylbewerberleistungsgesetzes (AsylbLG) und des Wohngeldes (WoGG).

Sisemine tunnus: LOT-0000

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72260000 Tarkvaraga seotud teenused

#### Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Vertrag kann auf Verlangen des Auftraggebers zweimal um 24 Monate verlängert werden. Die Verlängerung ist mind. 6 Monate vor Ablauf der Gültigkeitsdauer des Vertrages schriftlich durch den Auftraggeber dem Auftragnehmer anzuzeigen.

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Düsseldorf

Sihtnumber: 40200

Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2028

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Ausgleich sozialer Ungleichheit.

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Muu

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis von 2 geeigneten Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten beiden abgeschlossenen Geschäftsjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden Angaben enthalten: Auftragswert, Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkt/Dauer der Leistungserbringung, Umfang und Art des Dienstleistungsauftrags und die Angabe des öffentlichen oder privaten Leistungsempfängers. Als vergleichbar gelten Leistungen, die den nachfolgend benannten Kriterien entsprechen: Als vergleichbare Leistungen gelten Projekte zur Einführung, Bereitstellung oder zum Betrieb digitaler Karten- oder Berechtigungssysteme für öffentliche Auftraggeber, insbesondere Kommunen, zur Verwaltung und Abwicklung von Bildungs-, Sozial- oder Teilhabeleistungen. Hierzu zählen Lösungen, die die Berechtigungsprüfung, Leistungsverwaltung, Abrechnung sowie die Einbindung verschiedener Leistungserbringer unterstützen.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über einen bestimmten Mindestjahresumsatz in Höhe von 800.000,00 €. Gedenkt sich ein Bieter hinsichtlich dieses Nachweises auf die Kapazitäten anderer Unternehmen zu berufen (Eignungsleihe), muss die entsprechende Erklärung die gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe umfassen. Weitere Hinweise zur Eignungsleihe sind dem den Vergabeunterlagen beigefügten Formblatt zu entnehmen.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über den Gesamtumsatz für das letzte abgeschlossene Geschäftsjahr. (Unternehmen, die noch nicht volle drei Jahre in dem Bereich tätig sind (Newcomer), müssen die geforderten Angaben zu den Umsätzen nur für abgeschlossene Geschäftsjahre seit Beginn der Geschäftstätigkeit machen.)

Kriteerium: Registreeimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschaftsregister). Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kriteerien anhand Bewertungsmatrix

Kirjeldus: siehe Bewertungsmatrix

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Gesamtangebotspreis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: [https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f933a8298-12dd44a11f373161](https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f933a8298-12dd44a11f373161)

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 33 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Eignungsnachweise/Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

**5.1.15. Vahendid****Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

---

**8. Organisatsioonid****8.1. ORG-7001**

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Registreerimisnumber: 05111-31001-70

Postiaadress: Willi-Becker-Allee 10

Linn: Düsseldorf

Sihtnumber: 40227

Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabe@duesseldorf.de](mailto:vergabe@duesseldorf.de)

Telefon: +49 211-8928782

Internetiaadress: <https://vergabe.duesseldorf.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

**8.1. ORG-7004**

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Faks: +49 2514112165

Internetiaadress: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-7005**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 194df709-8764-4590-9da3-462a541b7a5d - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/07/2026 09:53:50 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 523045-2026

ELT S väljaande number: 144/2026

Avaldamise kuupäev: 29/07/2026